

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

**A Bíróság (első tanács) 2011. június 16-i ítélete (a Rechtbank 's-Gravenhage (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Fatma Pehlivan kontra Staatssecretaris van Justitie**

(C-484/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(EGK–Törökország társulási megállapodás — Családegyesítés — A Társulási Tanács 1/80 határozata 7. cikke első bekezdésének első francia bekezdése — Török munkavállaló gyermeke, aki több mint három évig szüleivel együtt lakott, azonban az e rendelkezésben előírt hároméves határidő lejártá előtt házasságot kötött — Olyan nemzeti jog, amely emiatt kérdőjelezi meg az érdekelt tartózkodási engedélyét)*

(2011/C 232/05)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Rechtbank 's-Gravenhage

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Fatma Pehlivan

Alperes: Staatssecretaris van Justitie

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Rechtbank 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond — Az EGK és Törökország között létrejött társulási egyezményvel létesített Társulási Tanácsnak a társulás fejlesztéséről szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 határozata 7. cikke első bekezdése első franciabekezdésének értelmezése — Török munkavállalónak a vele legalább három évig együtt lakó, de Törökországban török állampolgárral házasságot kötő és ezt a hatáskörrel rendelkező hatóságoknak be nem jelentő gyermeke.

**Rendelkező rész**

A Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodással létesített Társulási Tanács által elfogadott, a társulás fejlesztéséről szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 határozat 7. cikke első bekezdésének első francia bekezdését a következőképpen kell értelmezni:

— e rendelkezéssel ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely szerint az olyan családtag, aki — miután megfelelően engedélyezett számára, hogy csatlakozzon a már az e tagállam rendes munkaerőpiacához tartozó török migráns munkavállalóhoz — az ugyanezen rendelkezés alapján családegyesítés címén szerzett jogait pusztán amiatt, mert nagykorúvá válva házasságot köt, annak ellenére elveszíti, hogy a fogadó tagállamban való tartózkodásának első három éve alatt továbbra is e munkavállalóval együtt lakott;

— az alapeljárás felpereséhez hasonló török állampolgár, aki az említett rendelkezés hatálya alá tartozik, érvényesen hivatkozhat arra, hogy őt e rendelkezés alapján megilleti a fogadó tagállam területén tartózkodáshoz való jog, attól függetlenül, hogy az első bekezdés első francia bekezdésében előírt hároméves időszak lejártá előtt házasságot kötött, ha ezen időszak alatt ténylegesen egy háztartásban élt a török migráns munkavállalóval, akinek révén családdegyesítés címén e tagállam területére léphetett.

<sup>(1)</sup> HL C 8., 2008.1.12.

**A Bíróság (nagytanács) 2011. június 14-i ítélete (az Európai Iskolák felülbírálati bizottságának előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Paul Miles és társai kontra Európai Iskolák**

(C-196/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az EUMSZ 267. cikk értelmében vett „egy tagállam bíróság[ának]” fogalma — Az Európai Iskolák felülbírálati bizottsága — Az Európai Iskolákba kirendelt tanárok díjazási rendszere — A díjazások kiigazításának elmaradása a font sterling értékvesztését követően — Az EUMSZ 18. cikkel és az EUMSZ 45. cikkel való összeegyeztethetőség)*

(2011/C 232/06)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

az Európai Iskolák felülbírálati bizottsága

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Paul Miles és társai